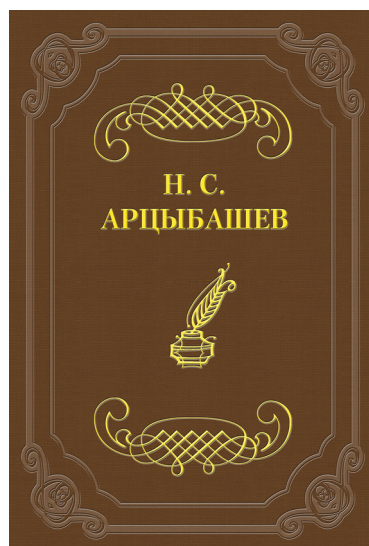




Николай Арцыбашев

**Замечания на Историю
государства Российского,
сочиненную г. Карамзиным**

«Public Domain»

1828

Арцыбашев Н. С.

Замечания на Историю государства Российского, сочиненную
г. Карамзиным / Н. С. Арцыбашев — «Public Domain», 1828

ISBN 978-5-457-36213-0

«М<илостивый> Г<осударь>, М<ихаил> П<етрович>. Вы желаете, чтобы
замечания мои на Историю Государства Российского, сочиненную Г. Карамзиным,
помещал я в Московском Вестнике; но начало их уже издано прежде и 1822 и
1823 годов, в Вестнике Казанском...»

ISBN 978-5-457-36213-0

© Арцыбашев Н. С., 1828
© Public Domain, 1828

Содержание

От издателя	5
Конец ознакомительного фрагмента.	7

Николай Сергеевич Арцыбашев

Замечания на Историю государства Российского, сочиненную г. Карамзиным

От издателя

Я получил сии замечания при следующем письме:

М<илостивый> Г<осударь>, М<ихаил> П<етрович>. Вы желаете, чтобы замечания мои на *Историю Государства Российского*, сочиненную Г. Карамзиным, помещал я в Московском Вестнике; но начало их уже издано прежде и 1822 и 1823 годов, в Вестнике Казанском;¹ а потому продолжению без начала быть в журнале вашем неудобно. И так не соблаговолите ли начало сие издать вновь? Тем более, что оно мною пересмотрено и исправлено. Предоставляя вам на то полное право и препровождая здесь новую рукопись упомянутых замечаний, для напечатания, имеет честь быть и проч.

*Николай Арцыбашев.
Сентября 22 дня 1828 года
Цивильск.*

История государства Российского заключает в себе еще множество предметов, которые требуют подробнейшего рассмотрения, объяснения, исследования. По времени, в которое она писана, когда материалы не были приготовлены критически, – невозможно и требовать, чтоб было иначе. Еще много, много лет пройдет, пока нам нельзя будет иметь совершенной Истории в таких пределах, какие положил себе Карамзин, хотя бы родился человек, имеющий все способности, нужные для этого подвига. Смотри на Историю Карамзина в отношении к исторической критике, ее можно в некотором смысле назвать указательницею задач, которых разрешение необходимо для будущей истории. Друзья истины и науки должны желать, чтоб задачи сии разрешались более и более и чтоб мы таким образом скорее узнали великое свое отечество. С сею целью просил я у Н. С. Арцыбашева замечаний на сочинение историографа. Кто имеет право делать такие замечания более человека, который двадцать пять лет, отшельником, занимается российскою историею, и так коротко знаком с нашими летописями?² Я приношу ему здесь усердную мою благодарность за исполнение моей просьбы. – Безусловные почитатели Карамзина вознегодуют на меня за помещение замечаний. Вот мой ответ: никому на свете не уступлю я в почтении к незабвенному нашему писателю, в признательности к великим, полезным трудам его; но самым лучшим доказательством таких чувствований, как журналист, почитаю распространение суждений об его

¹ С мая 1822 по февраль 1823 года на страницах «Казанского вестника» (орган Казанского учебного округа, основательно реорганизованного его новым попечителем М. Л. Магницким) начал публиковаться предпринятый Арцыбашевым пространный постраничный разбор первого тома «Истории». Публикации касались как оформления труда Карамзина, так и проблем теории исторического познания. Замечания носили общий и частный характер. Неудачными автор считал название, построение «Истории» (заимствованное, как он полагал, из Юма), использование иностранных слов и «напыщенных выражений», «неумное красноречие», в жертву которому принесены достоверность, точность «изложения», излишние подробности и «мудрования» при оценке событий и исторических лиц и т. д. Арцыбашев отмечает противоречия «Истории» в описании и трактовке многих событий, выражает язвительные сомнения в достоверности приводимых Карамзиным легенд, говорит о дополнениях и искажениях источников. «Арцыбашев выступил в унисон с критикой, раздававшейся до этого со страниц „Вестника Европы“» (Козлов В. П. «История государства Российского» Н. М. Карамзина в оценках современников. С. 102–104).

² Мы слышали также, что г. Каченовский занимается приведением в порядок своих замечаний на историю Карамзина.

Истории, основанных на основательном изучении, суждений, которые, и непосредственно, и посредственно, могут расширять пределы науки, указывать соотечественникам новые стороны, с которых они должны смотреть на важное творение.

Еще одно слово: в предлагаемых замечаниях есть несколько выходов, лично относящихся к Карамзину, писанных как будто бы не с хладнокровием, – они мне не нравятся: я почитаю обязанностью сказать это так же откровенно, как и все вышепредложенное. М. П.³

<...>

По заглавию Истории государства Российского следовало бы думать, что сия книга принадлежит нашему отечеству⁴, но это заглавие значит, что в ней повествуется о государстве Российском. Расположение ее занято, кажется, от Юма:⁵ она разделена так же на главы, пред началом коих выставлены краткие перечни без означения тех страниц, где описано какое-либо происшествие. Сим затрудняется чрезвычайно желающий в ней нечто приискать. Английский дееписатель исправил, однако же, свою ошибку, присоединив к сочиненной им Истории *всеобщее показание* (general index); нашему того сделать не удалось; следственно, он более затрудняет читателей, чем некоторые из его предшественников⁶.

Слог в Истории государства Российского, хотя более *провозглашательный*, нежели *исторический*; но местами довольно ясен, плавлен, неподобозвучен и мог бы назваться отличным, если бы не встречалось в нем чужеземных выражений⁷, также множества слов напыщенных⁸, язвительных⁹, иностранных¹⁰ и лишних проименований¹¹. Сочинитель хотел, кажется, прельстить ими любителей скорого чтения и, может статься, успел в своем предприятии.

³ Михаил Погодин.

⁴ Известно, что в русском языке родительный падеж после имени существительного означает принадлежность; а слово История, или повествование, требует имени в падеже предложном с предлогом *о* или *об*. Это показывает даже учебная грамматика. Француз, конечно, скажет: Histoire de l'empire de Russie; англичанин: the history of the Russian Empire; италианец: la storia del Imperio di Russia; немец: Geschichte des Russischen Reichs; но русский должен сказать: История о государстве Российском.

⁵ См. его: The History of England. London, MDCCXCII.

⁶ Далин не только ставит числа параграфные при главах сочиненной им *Истории Шведского государства* (СПб., 1805); но ко всякому тому ее присоединяет реестр *достопамятным особам и происшествиям*; князь Щербатов, не ставя совсем перечней, делает, однако же, к каждому тому оглавление. См. сочиненную им Историю Российскую.

⁷ См., напр., здесь No I (имеется в виду выноска. – *Ред.*) и еще самое начало Истории государства Российского (И<стория> Г<осударства> Р<оссийского> I – номер тома. – *Ред.*): «сия великая часть Европы и Азии». Зачем тут *сия*? Французу свойственно написать: «cette grande partie de l'Europe et de l'Asie». Стр. 26: «так... жили... славяне»; а как жили, не написано. Настоящее подражание французскому: «c'est ainsi que».

⁸ См. выражения И<стория> Г<осударства> Р<оссийского>. I (ниже с. 3) и тому подобные.

⁹ Напр., И<стория> Г<осударства> Р<оссийского>. I. 177: «Святослав мог... исполнить свое *безрассудное* намерение»; на с. 199 Блуд назван *изменником, злодеем, извергом, предателем*; а жилище Владимира уподоблено *вертепу разбойников*. Историк ни в каком случае не должен браниться от лица своего. (Богатее всех сими словами IX том И<стории> Г<осударства> Р<оссийского>.) В прим. 447: «не будем *глупее* *глупых* невежд».

¹⁰ Напр., И<стория> Г<осударства> Р<оссийского>. I. 44: «хронологическое» вместо летосчислительного; с. 167: «на троне» вместо на престоле; с. 34 «биографии» вместо жизнеописаний.

¹¹ Напр., И<стория> Г<осударства> Р<оссийского> I. 131: «*мужественный* Олег»; с. 195: «*славный* воевода Свенельд, знаменитый подвижник»; с. 198: «*гнусный* любимец»; с. 199: «*легковерного* государя» и тому подобные.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.